



Sadržaj

II. *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2018/C 64/01	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.8804 – Bain Capital/Fedrigoni) ⁽¹⁾	1
--------------	--	---

IV. *Obavijesti*

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Vijeće

2018/C 64/02	Odluka Vijeća od 15. veljače 2018. o novom sastavu Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja	2
2018/C 64/03	Odluka Vijeća od 15. veljače 2018. o novom sastavu Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja	4
2018/C 64/04	Odluka Vijeća od 15. veljače 2018. o novom sastavu Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja	5

Europska komisija

2018/C 64/05	Tečajna lista eura	6
--------------	--------------------------	---

V. Objave

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

Europska komisija

2018/C 64/06	Obavijest o pokretanju revizije zbog predstojećeg isteka antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz bioetanola podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država	7
--------------	--	---

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

Europska komisija

2018/C 64/07	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.8767 – CDPQ/Hyperion Insurance Group) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	17
2018/C 64/08	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.8818 – Brookfield/Westinghouse) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	19
2018/C 64/09	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.8827 – Apollo Management/CBR) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	20
2018/C 64/10	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.8762 – ArcelorMittal/CLN/CSM) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	21

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**(Predmet M.8804 – Bain Capital/Fedrigoni)****(Tekst značajan za EGP)**

(2018/C 64/01)

Dana 15. veljače 2018. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32018M8804. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

VIJEĆE

ODLUKA VIJEĆA

od 15. veljače 2018.

o novom sastavu Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja

(2018/C 64/02)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 337/75 od 10. veljače 1975. o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja, a posebno njezin članak 4. ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir imenovanje koje je predložila luksemburška vlada,

budući da:

- (1) Svojim odlukama od 14. srpnja 2015. ⁽²⁾ i 14. rujna 2015. ⁽³⁾ Vijeće je imenovalo članove upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja na razdoblje od 18. rujna 2015. do 17. rujna 2018.
- (2) Mjesto člana u upravnom odboru Centra u kategoriji predstavnika vlada za Luksemburg postalo je slobodno ostavkom g. Antonija DE CAROLISA.
- (3) Članovi upravnog odbora navedenog centra trebali bi biti imenovani do kraja tekućeg mandata koji istječe 17. rujna 2018.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Sljedeća osoba imenuje se članom Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja do kraja njegova mandata koji traje do 17. rujna 2018.:

PREDSTAVNICI VLADA:

LUKSEMBURG

g. Jean-Marie WIRTGEN

⁽¹⁾ SL L 39, 13.2.1975., str. 1.

⁽²⁾ SL C 232, 16.7.2015., str. 2.

⁽³⁾ SL C 305, 16.9.2015., str. 2.

Članak 2.

Ova se Odluka u informativne svrhe objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. veljače 2018.

Za Vijeće

Predsjednik

K. VALCHEV

ODLUKA VIJEĆA
od 15. veljače 2018.

o novom sastavu Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja

(2018/C 64/03)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 337/75 od 10. veljače 1975. o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja, a posebno njezin članak 4. (¹),

uzimajući u obzir kandidata kojeg je Vijeću predložila Komisija kao predstavnika poslodavaca,

budući da:

- (1) Svojim odlukama od 14. srpnja 2015. (²) i 14. rujna 2015. (³) Vijeće je imenovalo članove Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja na razdoblje od 18. rujna 2015. do 17. rujna 2018.
- (2) Mjesto danskog člana u Upravnom odboru Centra postalo je slobodno u kategoriji predstavnika organizacija poslodavaca slijedom ostavke g. Henrika Bacha MORTENSEN.
- (3) Članovi Upravnog odbora navedenog centra trebali bi biti imenovani do kraja tekućeg mandata koji istječe 17. rujna 2018.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Sljedeća osoba imenuje se članom Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja do kraja njegova mandata koji traje do 17. rujna 2018.:

PREDSTAVNICI ORGANIZACIJA POSLODAVACA:

DANSKA

g. Alex HOOSHIAR

Članak 2.

Ova se Odluka u informativne svrhe objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. veljače 2018.

Za Vijeće

Predsjednik

K. VALCHEV

⁽¹⁾ SL L 39, 13.2.1975., str. 1.

⁽²⁾ SL C 232, 16.7.2015., str. 2.

⁽³⁾ SL C 305, 16.9.2015., str. 2.

ODLUKA VIJEĆA
od 15. veljače 2018.

o novom sastavu Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja
(2018/C 64/04)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 337/75 od 10. veljače 1975. o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja, a posebno njezin članak 4. (¹),

uzimajući u obzir imenovanje koje je predložila talijanska vlada,

budući da:

- (1) Svojim odlukama od 14. srpnja 2015. (²) i 14. rujna 2015. (³) Vijeće je imenovalo članove Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja na razdoblje od 18. rujna 2015. do 17. rujna 2018.
- (2) Mjesto člana u Upravnom odboru Centra u kategoriji predstavnika vlada za Italiju postalo je slobodno ostavkom gđe Marinelle COLUCCI.
- (3) Članovi Upravnog odbora navedenog centra trebali bi biti imenovani do kraja tekućeg mandata koji istječe 17. rujna 2018.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Sljedeća osoba imenuje se članom Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja do kraja njegova mandata koji traje do 17. rujna 2018.:

PREDSTAVNICI VLADA:

ITALIJA

g. Ugo MENZIANI

Članak 2.

Ova se Odluka u informativne svrhe objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. veljače 2018.

Za Vijeće

Predsjednik

K. VALCHEV

⁽¹⁾ SL L 39, 13.2.1975., str. 1.

⁽²⁾ SL C 232, 16.7.2015., str. 2.

⁽³⁾ SL C 305, 16.9.2015., str. 2.

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

19. veljače 2018.

(2018/C 64/05)

1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,2410	CAD	kanadski dolar	1,5592
JPY	japanski jen	132,24	HKD	hongkonški dolar	9,7075
DKK	danska kruna	7,4480	NZD	novozelandski dolar	1,6820
GBP	funta sterlinga	0,88590	SGD	singapurski dolar	1,6295
SEK	švedska kruna	9,9155	KRW	južnokorejski von	1 323,97
CHF	švicarski franak	1,1513	ZAR	južnoafrički rand	14,4614
ISK	islandska kruna	124,70	CNY	kineski renminbi-juan	7,8734
NOK	norveška kruna	9,6575	HRK	hrvatska kuna	7,4385
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	16 818,58
CZK	češka kruna	25,327	MYR	malezijski ringit	4,8281
HUF	mađarska forinta	311,15	PHP	filipinski pezo	65,100
PLN	poljski zlot	4,1460	RUB	ruski rubalj	70,0709
RON	rumunjski novi leu	4,6613	THB	tajlandski baht	38,943
TRY	turska lira	4,6575	BRL	brazilski real	4,0126
AUD	australski dolar	1,5676	MXN	meksički pezo	23,0128
			INR	indijska rupija	79,7375

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

EUROPSKA KOMISIJA

Obavijest o pokretanju revizije zbog predstojećeg isteka antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz bioetanola podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država

(2018/C 64/06)

Nakon objave Obavijesti o predstojećem isteku ⁽¹⁾ antidampinških mjera na snazi za uvoz bioetanola podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država Europska komisija („Komisija”) primila je zahtjev za reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽²⁾ („osnovna uredba”).

1. Zahtjev za reviziju

Zahtjev je 8. studenoga 2017. podnijela Europska udruga za obnovljivi etanol (e-PURE) („podnositelj zahtjeva”) u ime proizvođača koji čine više od 25 % ukupne proizvodnje bioetanola u Uniji.

2. Proizvod iz postupka revizije

Proizvod koji je predmet ove revizije jest bioetanol, ponekad zvan „etanol za gorivo”, denaturirani ili nedenaturirani, osim od proizvoda s udjelom vode većim od 0,3 % (m/m), mjereno u skladu s normom EN 15376, ali uključujući etilni alkohol proizveden od poljoprivrednih proizvoda (kako su navedeni u Prilogu I. Ugovoru o funkcioniranju Europske unije), a čiji je udio u mješavinama s benzinom veći od 10 % (v/v) i koji je podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, a trenutačno je obuhvaćen oznakama ex 2207 10 00, ex 2207 20 00, ex 2208 90 99, ex 2710 12 21, ex 2710 12 25, ex 2710 12 31, ex 2710 12 41, ex 2710 12 45, ex 2710 12 49, ex 2710 12 51, ex 2710 12 59, ex 2710 12 70, ex 2710 12 90, ex 3814 00 10, ex 3814 00 90, ex 3820 00 00 i ex 3824 99 92.

3. Postojeće mjere

Mjere koje su trenutačno na snazi konačne su antidampinške pristojbe uvedene Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 157/2013 ⁽³⁾.

4. Razlozi za reviziju

Zahtjev se temelji na činjenici da bi istekom mjera vjerojatno došlo do ponavljanja dampinga i ponavljanja štete za industriju Unije.

4.1. Tvrdnja o vjerojatnosti ponavljanja dampinga

Tvrdnja o vjerojatnosti ponavljanja dampinga za Sjedinjene Američke Države („predmetna zemlja”) temelji se na usporedbi domaće cijene s izvoznom cijenom proizvoda iz postupka revizije (na razini franko tvornica) pri prodaji za izvoz u Kanadu, Brazil i Peru s obzirom na to da trenutačno ne postoji znatan obujam uvoza iz Sjedinjenih Američkih Država u Uniju. U prvotnom ispitnom postupku zbog specifičnosti predmetnog tržišta domaće i izvozne cijene utvrđene su na razini trgovaca/proizvođača. Komisija u skladu s člankom 11. stavkom 9. osnovne uredbe u reviziji zbog predstojećeg isteka mjera namjerava primijeniti istu metodu, pod uvjetom da se okolnosti nisu promijenile. Zbog toga što podnositelj zahtjeva nije imao prihvatljive uvjete pristupa podacima trgovaca/proizvođača, tvrdnja o vjerojatnosti ponavljanja dampinga temelji se na podacima proizvođača, što je vidljivo u ispitivanju tržišta.

⁽¹⁾ SL C 180, 8.6.2017. str. 37.

⁽²⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

⁽³⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 157/2013 od 18. veljače 2013. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz bioetanola podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država (SL L 49, 22.2.2013., str. 10.).

Na temelju navedene usporedbe koja upućuje na damping, podnositelj zahtjeva iznosi tvrdnju da postoji vjerojatnost da predmetna zemlja ponovi damping.

4.2. **Tvrdnja o vjerojatnosti ponavljanja štete**

Podnositelj zahtjeva tvrdi da postoji vjerojatnost ponavljanja štete. U tom pogledu podnositelj zahtjeva dostavio je *prima facie* dokaz da će, ako se dopusti istek mjera, trenutačna razina uvoza proizvoda iz postupka revizije iz predmetne zemlje u Uniju vjerojatno porasti do štetnih razina cijena. Razlog su tome trenutačne razine izvoznih cijena proizvoda iz postupka revizije iz predmetne zemlje na tržišta ostalih trećih zemalja, što uzrokuje snižavanje cijena Unijine industrije te postojanje neiskorištenih kapaciteta proizvodnih postrojenja proizvođača izvoznika u Sjedinjenim Američkim Državama.

Naposljetku, podnositelj zahtjeva tvrdi da je uklanjanje štete većinom posljedica postojanja mjera te da bi, ako se dopusti istek mjera, svaki porast znatnog uvoza po dampinškim cijenama iz predmetne zemlje doveo do ponavljanja štete za industriju Unije.

5. **Postupak**

Nakon savjetovanja s odborom uspostavljenim na temelju članka 15. stavka 1. osnovne uredbe Komisija je utvrdila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera te pokreće reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe.

Revizijom zbog predstojećeg isteka mjera utvrdit će se postoji li vjerojatnost da bi istek mjera doveo do nastavka ili ponavljanja dampinga proizvoda iz postupka revizije podrijetlom iz predmetne zemlje te nastavka ili ponavljanja štete za industriju Unije.

5.1. **Razdoblje ispitnog postupka revizije i razmatrano razdoblje**

Ispitnim postupkom u vezi s nastavkom ili ponavljanjem dampinga obuhvatit će se kalendarska godina 2017. („razdoblje ispitnog postupka revizije“). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete bit će obuhvaćeno razdoblje od 1. siječnja 2014. do kraja razdoblja ispitnog postupka („razmatrano razdoblje“).

5.2. **Postupak za određivanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga**

Proizvođači izvoznici ⁽¹⁾ i trgovci/proizvođači ⁽²⁾ proizvoda iz postupka revizije iz predmetne zemlje, uključujući one koji nisu surađivali u ispitnom postupku koji je doveo do mjera na snazi, pozivaju se na sudjelovanje u ispitnom postupku Komisije.

5.2.1. **Ispitni postupak u pogledu proizvođača i trgovaca/proizvođača**

Postupak odabira proizvođača izvoznika i trgovaca/proizvođača na koje će se odnositi istražni postupak u Sjedinjenim Američkim Državama

Odabir uzorka

S obzirom na potencijalno velik broj proizvođača izvoznika i trgovaca/proizvođača u Sjedinjenim Američkim Državama uključenih u ovu reviziju zbog predstojećeg isteka mjera te radi završetka istražnog postupka u propisanim rokovima, Komisija odabirom uzorka može ograničiti broj proizvođača izvoznika i trgovaca/proizvođača koji će sudjelovati u istražnom postupku na razumnu mjeru (taj se postupak naziva i „odabir uzorka“). Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

Kako bi Komisija mogla odlučiti je li odabir uzorka potreban te, ako jest, odabrati uzorak, svi proizvođači izvoznici i trgovci/proizvođači ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime, uključujući one koji nisu surađivali u ispitnim postupcima koji su doveli do mjera koje su predmet ove revizije, pozivaju se da se jave Komisiji. To moraju učiniti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije, i to tako da Komisiji dostave informacije o svojim društvima koje se traže u Prilogu I. ovoj Obavijesti.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za odabir uzorka proizvođača izvoznika i trgovaca/proizvođača, Komisija će kontaktirati i s nadležnim tijelima Sjedinjenih Američkih Država te može kontaktirati sa svim poznatim udruženjima proizvođača izvoznika i trgovaca/proizvođača.

(1) Proizvođač izvoznik svako je društvo u predmetnoj zemlji koje proizvodi i izvozi proizvod iz postupka revizije na tržište Unije, bilo izravno ili preko treće strane, uključujući svako njegovo povezano društvo uključeno u proizvodnju, domaću prodaju ili izvoz proizvoda iz postupka revizije.

(2) Trgovac/proizvođač jest društvo koje jest ili nije povezano s proizvođačima bioetanola, koje nabavlja bioetanol iz različitih izvora i te proizvode miješa u proizvod iz postupka revizije za domaće potrebe i/ili potrebe izvoza.

Sve zainteresirane strane koje žele dostaviti druge relevantne informacije u vezi s odabirom uzorka, osim prethodno navedenih informacija, moraju to učiniti u roku od 21 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije.

Ako je odabir uzorka potreban, proizvođači izvoznici i trgovci/proizvođači odabrat će se na temelju najvećeg reprezentativnog obujma proizvodnje, prodaje ili izvoza koji se razumno može ispitati u raspoloživom razdoblju. Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve poznate proizvođače izvoznike i trgovce/proizvođače, nadležna tijela predmetne zemlje i udruženja proizvođača izvoznika i trgovaca/proizvođača, ako je potrebno putem nadležnih tijela predmetne zemlje.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za ispitni postupak u vezi s proizvođačima izvoznicima i trgovcima/proizvođačima, Komisija će poslati upitnike svim proizvođačima izvoznicima odabranima u uzorak, svim poznatim udruženjima proizvođača izvoznika i trgovaca/proizvođača te nadležnim tijelima Sjedinjenih Američkih Država.

Svi proizvođači izvoznici i trgovci/proizvođači odabrani u uzorak moraju dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 37 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije.

Ne dovodeći u pitanje moguću primjenu članka 18. osnovne uredbe, za društva koja su pristala na to da ih se uključi u uzorak, ali nisu u njega odabrana, smatrat će se da surađuju („proizvođači izvoznici i trgovci/proizvođači koji surađuju, a nisu odabrani u uzorak”).

5.2.2. Ispitivanje nepovezanih uvoznika ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Nepovezani uvoznici proizvoda iz postupka revizije iz Sjedinjenih Američkih Država u Uniju pozivaju se na sudjelovanje u ovom istražnom postupku.

S obzirom na velik broj nepovezanih uvoznika koji bi mogli biti obuhvaćeni ovom revizijom zbog predstojećeg isteka mjera te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija može broj nepovezanih uvoznika koji će biti predmet ispitnog postupka ograničiti na razumnu mjeru odabirom uzorka. Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

Kako bi Komisija mogla odlučiti je li odabir uzorka potreban te, ako jest, odabrati uzorak, svi nepovezani uvoznici ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime, uključujući one koji nisu surađivali u ispitnom postupku koji je doveo do mjera koje su predmet ove revizije, pozivaju se da se jave Komisiji. To moraju učiniti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije, i to tako da Komisiji dostave informacije o svojim društvima koje se traže u Prilogu II. ovoj Obavijesti.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za odabir uzorka nepovezanih uvoznika, Komisija može kontaktirati i sa svim poznatim udruženjima uvoznika.

Sve zainteresirane strane koje žele dostaviti druge relevantne informacije u vezi s odabirom uzorka, osim prethodno navedenih informacija, moraju to učiniti u roku od 21 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije.

⁽¹⁾ Samo uvoznici koji nisu povezani s proizvođačima izvoznicima i trgovcima/proizvođačima mogu biti odabrani u uzorak. Uvoznici koji su povezani s proizvođačima izvoznicima i trgovcima/proizvođačima moraju ispuniti Prilog I. upitniku za te proizvođače izvoznike i trgovce/proizvođače. U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.) dvije se osobe smatraju povezanim: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obju osoba; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu ili (h) ako su članovi iste obitelji. Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u bilo kojem od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna/tetak ili tetka/stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šurjak ili šurjakinja. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.), „osoba” znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji.

⁽²⁾ Podaci koje dostave nepovezani uvoznici mogu se osim za utvrđivanje dampainga upotrebljavati i za ostale aspekte ispitnog postupka.

Ako je odabir uzorka potreban, uvoznici se mogu odabrati na temelju najvećeg reprezentativnog obujma prodaje proizvoda iz postupka revizije u Uniji koji se razumno može ispitati u raspoloživom razdoblju. Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve poznate nepovezane uvoznike i udruženja uvoznika.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak, Komisija će poslati upitnike nepovezanim uvoznicima u uzorku i svim poznatim udruženjima uvoznika. Te stranke moraju dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 37 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije.

5.3. **Postupak za određivanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete**

Kako bi se utvrdilo postojanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete industriji Unije, proizvođači iz Unije koji proizvode proizvod iz postupka revizije pozivaju se na sudjelovanje u ispitnom postupku Komisije.

5.3.1. **Ispitivanje proizvođača iz Unije**

S obzirom na velik broj proizvođača iz Unije obuhvaćen ovom revizijom zbog predstojećeg isteka mjera te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija je odlučila broj proizvođača iz Unije koji će biti predmet ispitnog postupka ograničiti na razumnu mjeru odabirom uzorka. Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

Komisija je odabrala privremeni uzorak proizvođača iz Unije. Pojediniosti su dostupne u dokumentaciji predmeta koja se daje na uvid zainteresiranim stranama. Zainteresirane strane pozivaju se da pregledaju dokumentaciju predmeta (u tu svrhu trebaju kontaktirati s Komisijom služeći se podacima za kontakt iz odjeljka 5.7. u nastavku). Ostali proizvođači iz Unije ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime, uključujući proizvođače iz Unije koji nisu sudjelovali u ispitnom postupku koji je doveo do mjera na snazi, a koji smatraju da postoje razlozi za njihovo uključenje u uzorak moraju kontaktirati s Komisijom u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

Sve zainteresirane strane koje žele dostaviti druge relevantne informacije u vezi s odabirom uzorka moraju to učiniti u roku od 21 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije.

Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve poznate proizvođače i/ili udruženja proizvođača iz Unije.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak, Komisija će poslati upitnike proizvođačima iz Unije u uzorku i svim poznatim udruženjima proizvođača iz Unije. Te stranke moraju dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 37 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije.

5.4. **Postupak utvrđivanja interesa Unije**

Ako se potvrdi vjerojatnost nastavka doppinga i štete, u skladu s člankom 21. osnovne uredbe donijet će se odluka o tome bi li nastavak primjene antidampinskih mjera bio protivan interesu Unije. Proizvođači iz Unije, uvoznici i njihova predstavnička udruženja, korisnici i njihova predstavnička udruženja te organizacije koje zastupaju potrošače pozivaju se da se jave u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije. Kako bi sudjelovale u ispitnom postupku, organizacije koje predstavljaju potrošače moraju u istom razdoblju dokazati da postoji objektivna veza između njihovih aktivnosti i proizvoda iz postupka revizije.

Stranke koje se jave u navedenom roku mogu Komisiji dostaviti informacije o interesu Unije u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije. Te informacije mogu se dostaviti u slobodnom obliku ili ispunjavanjem upitnika koji je pripremila Komisija. U svakom slučaju, informacije dostavljene u skladu s člankom 21. uzimaju se u obzir samo ako su u trenutku dostavljanja potkrijepljene činjeničnim dokazima.

5.5. **Ostali podnesci**

U skladu s odredbama ove Obavijesti, sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu svoja stajališta te dostave informacije i popratne dokaze. Osim ako je određeno drukčije, te informacije i popratni dokazi moraju se dostaviti Komisiji u roku od 37 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

5.6. **Mogućnost saslušanja pred ispitnim službama Komisije**

Sve zainteresirane strane mogu zatražiti saslušanje pred ispitnim službama Komisije. Svi zahtjevi za saslušanje moraju se podnijeti u pisanom obliku i moraju sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Zahtjev za saslušanje o pitanjima povezanima s početnom fazom ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*. Nakon toga zahtjev za saslušanje mora se podnijeti u rokovima koje u svojoj komunikaciji sa strankama odredi Komisija.

5.7. Upute za dostavu podnesaka i ispunjenih upitnika te korespondenciju

Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne smiju podlijevati autorskim pravima. Zainteresirane strane, prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku koji im omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

Svi podnesci, uključujući informacije koje se traže u ovoj Obavijesti, ispunjene upitnike i korespondenciju zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje, moraju imati oznaku „Limited” ⁽¹⁾ (ograničeno). Strane koje podnose informacije tijekom ovog ispitnog postupka pozivaju se da obrazlože svoj zahtjev za povjerljivo postupanje.

Strane koje dostavljaju informacije s oznakom „Limited” dužne su u skladu s člankom 19. stavkom 2. osnovne uredbe dostaviti sažetke tih informacija u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties” (na uvid zainteresiranim stranama). Sažeci trebaju biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive. Ako strana koja dostavlja povjerljive informacije ne navede dobar razlog za traženje povjerljivog postupanja ili ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene kvalitete, Komisija te informacije ne mora uzeti u obzir, osim ako se iz odgovarajućih izvora može na zadovoljavajući način dokazati da su te informacije točne.

Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve, uključujući skenirane punomoći i potvrde, dostavljaju e-poštom, osim opsežnih odgovora koji se moraju dostaviti na CD-ROM-u ili DVD-u osobno ili preporučenom poštom. Uporabom e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske iz dokumenta „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE” objavljenog na web-mjestu Glavne uprave za trgovinu: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu adresu e-pošte te osigurati da je dostavljena adresa e-pošte ispravna službena adresa e-pošte koja se svakodnevno provjerava. Nakon što primi podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako vrsta dokumenta zahtijeva slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslani e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Adrese e-pošte:

Za pitanja u vezi s dampingom i Prilogom I: TRADE-BIOETHANOL-R681-DUMPING@ec.europa.eu

Za druga pitanja: TRADE-BIOETHANOL-R681-INJURY@ec.europa.eu

6. Nesuradnja

Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim informacijama ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi, bili pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.

Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne moraju uzeti u obzir i mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci.

Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

⁽¹⁾ Dokument s oznakom „Limited” dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 29. Uredbe (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016., str. 55.) i člankom 12. Sporazuma WTO-a o subvencijama i kompenzacijskim mjerama. To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

Nedostavljanje odgovora u elektroničkom obliku ne smatra se nesuradnjom, pod uvjetom da zainteresirana strana dokaže da bi dostavljanje odgovora u traženom obliku dovelo do nepotrebnog dodatnog opterećenja ili neopravdanog dodatnog troška. Zainteresirana strana trebala bi o tome odmah obavijestiti Komisiju.

7. Službenik za saslušanje

Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje veza je između zainteresiranih strana i ispitnih službi Komisije. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji predmeta, sporove povezane s povjerljivošću dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i zahtjeve trećih osoba za saslušanje. Službenik za saslušanje može organizirati saslušanje s pojedinačnom zainteresiranom stranom i posredovati kako bi osigurao da zainteresirana strana u potpunosti ostvaruje svoja prava na obranu.

Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebali bi sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Zahtjev za saslušanje o pitanjima vezanim s početnom fazom ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*. Nakon toga zahtjev za saslušanje mora se podnijeti u rokovima koje u svojoj komunikaciji sa strankama odredi Komisija.

Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na web-stranicama službenika za saslušanje na web-mjestu Glavne uprave za trgovinu: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Vremenski okvir ispitnog postupka

Ispitni postupak zaključuje se u skladu s člankom 11. stavkom 5. osnovne uredbe u roku od 15 mjeseci od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

9. Mogućnost zahtjeva za reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 3. osnovne uredbe.

S obzirom na to da je ova revizija zbog predstojećeg isteka mjera pokrenuta u skladu s odredbama članka 11. stavka 2. osnovne uredbe, njezini nalazi neće dovesti do izmjene postojećih mjera, nego do ukidanja ili nastavka primjene tih mjera u skladu s člankom 11. stavkom 6. osnovne uredbe.

Ako zainteresirana strana smatra da je revizija mjera opravdana radi omogućivanja izmjene mjera, ta strana može zatražiti reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 3. osnovne uredbe.

Stranke koje žele zatražiti takvu reviziju, koja bi se provela neovisno od revizije zbog predstojećeg isteka mjera iz ove Obavijesti, mogu se obratiti Komisiji na prethodno navedenu adresu.

10. Obrada osobnih podataka

Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

PRILOG I.

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Verzija „Limited“ (1) |
| <input type="checkbox"/> | Verzija „For inspection by interested parties“
(označite odgovarajuću rubriku) |

ANTIDAMPINŠKI POSTUPAK U VEZI S UVOZOM BIOETANOLA PODRIJETLOM IZ SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA
INFORMACIJE ZA ODABIR UZORKA PROIZVOĐAČA IZVOZNIKA I TRGOVACA/PROIZVOĐAČA U SJEDINJENIM AMERIČKIM DRŽAVAMA

Ovaj obrazac sastavljen je kako bi se proizvođačima izvoznicima i trgovcima/proizvođačima u Sjedinjenim Američkim Državama pomoglo pri odgovaranju na zahtjev za informacije za odabir uzorka iz točke 5.2.1. Obavijesti o pokretanju postupka.

Objе verzije, „Limited“ i „For inspection by interested parties“, treba poslati Komisiji kako je navedeno u Obavijesti o pokretanju postupka.

1. PODACI O DRUŠTVU I PODACI ZA KONTAKT

Navedite sljedeće podatke o društvu:

Naziv društva	
Adresa	
Osoba za kontakt	
Adresa e-pošte	
Telefon	
Telefaks	

2. PROMET, OBUJAM PRODAJE, PROIZVODNJA I PROIZVODNI KAPACITET

U pogledu proizvoda iz postupka revizije kako je definiran u Obavijesti o pokretanju postupka podrijetlom iz predmetne zemlje, za razdoblje ispitnog postupka revizije kako je definirano u odjeljku 5.1. Obavijesti navedite izveznu prodaju u Uniju za svaku od 28 država članica (2) pojedinačno i ukupno, izveznu prodaju u ostatak svijeta (ukupnu i u pet najvećih zemalja uvoznica), domaću prodaju, proizvodnju i proizvodni kapacitet. Navedite upotrijebljenu jedinicu mase ili obujma i valutu.

Tablica 1.

Promet, obujam prodaje

	Navedite mjernu jedinicu		Vrijednost u računovodstvenoj valuti Navedite upotrijebljenu valutu
Izvezna prodaja u Uniju proizvoda iz postupka revizije za svaku od 28 država članica pojedinačno i ukupno, a koji društvo proizvodi/nabavlja	Ukupno:		
	Navedite svaku državu članicu (1):		
Izvezna prodaja proizvoda iz postupka revizije koji društvo proizvodi/nabavlja u ostatak svijeta	Ukupno:		
	Navedite pet najvećih zemalja uvoznica i pripadajući obujam i vrijednosti (1)		

(1) Ovaj dokument namijenjen je samo za internu uporabu. Zaštićen je u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.). Povjerljiv je u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016., str. 21.) i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu).

(2) Dvadeset osam država članica Europske unije jesu: Belgija, Bugarska, Češka, Danska, Njemačka, Estonija, Irska, Grčka, Španjolska, Francuska, Hrvatska, Italija, Cipar, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Austrija, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovenija, Slovačka, Finska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina.

	Navedite mjernu jedinicu	Vrijednost u računovodstvenoj valuti Navedite upotrijebljenu valutu
Domaća prodaja proizvoda iz postupka revizije koji društvo proizvodi/nabavlja		

(¹) Po potrebi dodajte retke.

Tablica II.

Proizvodnja i proizvodni kapacitet

	Navedite mjernu jedinicu
Ukupna proizvodnja/nabava proizvoda iz postupka revizije u društvu	
Proizvodni/nabavni kapacitet za proizvod iz postupka revizije u društvu	

3. DJELATNOSTI DRUŠTVA I POVEZANIH DRUŠTAVA (¹)

Podrobno i precizno opišite djelatnosti društva i svih povezanih društava (nabrojite društva i navedite vrstu njihove povezanosti s vašim društvom) uključenih u proizvodnju i/ili prodaju (izvozna i/ili domaća) proizvoda iz postupka revizije. Te djelatnosti mogu uključivati kupnju proizvoda iz postupka revizije ili njegovu proizvodnju u okviru podugovora, preradu proizvoda iz postupka revizije ili trgovanje njime, ali nisu na to ograničene.

Naziv i lokacija društva	Djelatnosti	Vrsta povezanosti

4. OSTALE INFORMACIJE

Navedite sve ostale relevantne informacije za koje društvo smatra da bi Komisiji mogle biti korisne pri odabiru uzorka.

5. POTVRDA O SUGLASNOSTI

Dostavljanjem prethodno navedenih informacija društvo daje suglasnost za svoje moguće uključivanje u uzorak. Ako društvo bude odabrano u uzorak, od njega će se tražiti da ispuni upitnik i dopusti posjet na svojoj lokaciji radi provjere dostavljenih odgovora. Ako društvo navede da ne želi biti uključeno u uzorak, smatrat će se da nije surađivalo u ispitnom postupku. Nalazi Komisije za proizvođače izvoznike i trgovce/proizvođače koji ne surađuju temelje se na raspoloživim podacima te ishod za predmetno društvo može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivalo.

Potpis ovlaštene osobe:

Ime i titula ovlaštene osobe:

Datum:

(¹) U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.) dvije se osobe smatraju povezanim: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obju osoba; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu; ili (h) ako su članovi iste obitelji. Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u bilo kojem od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna/tetak ili tetka/stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šurjak ili šurjakinja. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.), „osoba“ znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji.

PRILOG II.

<input type="checkbox"/>	Verzija „Limited“ (1)
<input type="checkbox"/>	Verzija „For inspection by interested parties“ (označite odgovarajuću rubriku)

ANTIDAMPINŠKI POSTUPAK U VEZI S UVOZOM BIOETANOLA PODRIJETLOM IZ SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA
INFORMACIJE ZA ODABIR UZORKA NEPOVEZANIH UVOZNIKA

Ovaj obrazac namijenjen je za pomoć nepovezanim uvoznicima pri odgovaranju na zahtjev za informacije za odabir uzorka iz točke 5.2.2. Obavijesti o pokretanju postupka.

Obje verzije, „Limited“ i „For inspection by interested parties“, treba poslati Komisiji kako je navedeno u Obavijesti o pokretanju postupka.

1. PODACI O DRUŠTVU I PODACI ZA KONTAKT

Navedite sljedeće podatke o društvu:

Naziv društva	
Adresa	
Osoba za kontakt	
Adresa e-pošte	
Telefon	
Telefaks	

2. PROMET I OBUJAM PRODAJE

Navedite ukupni promet društva u eurima (EUR) te promet i masu ili obujam uvoza u Uniju (2) i preprodaje na tržištu Unije nakon uvoza iz Sjedinjenih Američkih Država tijekom razdoblja ispitnog postupka bioetanolu kako je definiran u Obavijesti o pokretanju postupka, te odgovarajuću masu ili obujam. Navedite upotrijebljenu jedinicu mase ili obujma.

	Navedite mjernu jedinicu	Vrijednost u eurima (EUR)
Ukupni promet društva u eurima (EUR)		
Uvoz proizvoda iz postupka revizije u Uniju		
Preprodaja proizvoda iz postupka revizije na tržištu Unije nakon uvoza iz Sjedinjenih Američkih Država		

(1) Ovaj dokument namijenjen je samo za internu uporabu. Zaštićen je u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.). Povjerljiv je u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016., str. 21.) i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu).

(2) Dvadeset osam država članica Europske unije jesu: Belgija, Bugarska, Češka, Danska, Njemačka, Estonija, Irska, Grčka, Španjolska, Francuska, Hrvatska, Italija, Cipar, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Austrija, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovenija, Slovačka, Finska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina..

3. DJELATNOSTI DRUŠTVA I POVEZANIH DRUŠTAVA (1)

Podrobno i precizno opišite djelatnosti društva i svih povezanih društava (nabrojite društva i navedite vrstu njihove povezanosti s vašim društvom) uključenih u proizvodnju i/ili prodaju (izvozna i/ili domaća) proizvoda iz postupka revizije. Te djelatnosti mogu uključivati kupnju proizvoda iz postupka revizije ili njegovu proizvodnju u okviru podugovora, preradu proizvoda iz postupka revizije ili trgovanje njime, ali nisu na to ograničene.

Naziv i lokacija društva	Djelatnosti	Vrsta povezanosti

4. OSTALE INFORMACIJE

Navedite sve ostale relevantne informacije za koje društvo smatra da bi Komisiji mogle biti korisne pri odabiru uzorka.

5. POTVRDA O SUGLASNOSTI

Dostavljanjem prethodno navedenih informacija društvo daje suglasnost za svoje moguće uključenje u uzorak. Ako društvo bude odabrano u uzorak, od njega će se tražiti da ispuni upitnik i dopusti posjet na svojoj lokaciji radi provjere dostavljenih odgovora. Ako društvo navede da ne želi biti uključeno u uzorak, smatrat će se da nije surađivalo u ispitnom postupku. Nalazi Komisije za uvoznike koji ne surađuju temelje se na raspoloživim podacima te ishod za predmetno društvo može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivalo.

Potpis ovlaštene osobe:

Ime i titula ovlaštene osobe:

Datum:

(1) U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.) dvije se osobe smatraju povezanim: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obje osobe; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu; ili (h) ako su članovi iste obitelji. Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u bilo kojem od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna/tetak ili tetka/stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šurjak ili šurjakinja. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.), „osoba” znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji.

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.8767 – CDPQ/Hyperion Insurance Group)

Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2018/C 64/07)

1. Komisija je 12. veljače 2018. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Caisse de dépôt et placement du Québec („CDPQ”, Kanada),
- Hyperion Insurance Group Limited („Hyperion”, UK), pod krajnjom kontrolom poduzetnika General Atlantic Hawthorn B.V. („GA”, Nizozemska), koji je dio grupacije General Atlantic Group („GA Group”, Sjedinjene Američke Države), i određenih fizičkih osoba.

Poduzetnik CDPQ zajedno s poduzetnikom GA i određenim fizičkim osobama stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad cijelim poduzetnikom Hyperion.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- CDPQ: dugoročni institucionalni ulagač koji upravlja fondovima za javne i privatne mirovine te osiguranja, posluje u cijelom svijetu,
- Hyperion: posrednik u osiguranju i reosiguranju, posredovanje u potpisivanju, posluje u cijelom svijetu,
- GA: investicijsko holding društvo, dio grupacije GA, društvo za ulaganje privatnog kapitala koje posluje u cijelom svijetu.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.8767 – CDPQ/Hyperion Insurance Group

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Telefaks: +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.8818 – Brookfield/Westinghouse)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka
(Tekst značajan za EGP)
(2018/C 64/08)

1. Komisija je 9. veljače 2018. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Brookfield WEC Holdings Inc. (SAD), pod krajnjom kontrolom poduzetnika Brookfield Asset Management Inc. (Kanada, „Brookfield“)
- Westinghouse Electric UK Holdings Limited (UK) i TSB Nuclear Energy Services Inc. (SAD).

Poduzetnik Brookfield stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, isključivu kontrolu nad cijelim poduzetnicima Westinghouse Electric UK Holdings Limited i TSB Nuclear Energy Services Inc. (zajedno „Westinghouse“).

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Westinghouse: društvo koje posluje u području nuklearne tehnologije i nudi širok raspon proizvoda i usluga koji obuhvaćaju cijeli životni ciklus nuklearnih elektrana
- Brookfield: društvo za upravljanje imovinom, s naglaskom na nekretnine, energiju iz obnovljivih izvora, infrastrukturu i privatni kapital.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.8818 – Brookfield/Westinghouse

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama“).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.8827 – Apollo Management/CBR)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka
(Tekst značajan za EGP)
(2018/C 64/09)

1. Komisija je 13. veljače 2018. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Apollo Capital Management, LP („Apollo”, Sjedinjene Američke Države),
- CBR Fashion Holding GmbH („CBR”, Njemačka).

Poduzetnik Apollo stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, kontrolu nad cijelim poduzetnikom CBR.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Apollo: upravlja s nekoliko investicijskih fondova koji ulažu na svjetskoj razini u trgovačka društva i dužničke instrumente koje izdaju trgovačka društva u raznim sektorima, primjerice u sektoru kemijskih proizvoda, krstarenja, sigurnosti, financijskih usluga i staklene ambalaže te u bolničkom sektoru,
- CBR: dizajn, veleprodaja i maloprodaja ženske odjeće.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.8827 – Apollo Management/CBR

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.8762 – ArcelorMittal/CLN/CSM)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka
(Tekst značajan za EGP)
(2018/C 64/10)

1. Komisija je 9. veljače 2018. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- ArcelorMittal SA („ArcelorMittal”, Luksemburg),
- CLN – Coils Lamiere Nastri SpA („CLN”, Italija),
- Industeel Belgium SA („Industeel”, Belgija), pod kontrolom poduzetnika ArcelorMittal,
- ArcelorMittal CLN Distribuzione Italia srl („AMCLN”, Italija), pod kontrolom poduzetnika ArcelorMittal i CLN, i
- Centro Servizi Metalli SpA („CSM”, Italija).

Poduzetnici ArcelorMittal i CLN stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad cijelim poduzetnikom CSM.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- ArcelorMittal: proizvodnja širokog spektra gotovih i polugotovih proizvoda od čelika, uključujući ravne proizvode od ugljičnog čelika i duge proizvode od ugljičnog čelika, te isporuka kvalitetnog čelika na velikim svjetskim tržištima čelika, uključujući automobilsku industriju, građevinarstvo, kućanske aparate i ambalažu.
- CLN: distribucija putem servisnih centara za čelik; proizvodnja čeličnih naplataka za automobile, motocikle, gospodarska i industrijska vozila te proizvodnja komponenti od čeličnog lima za automobile i gospodarska vozila.
- CSM: distribucija nehrđajućeg čelika putem centara za rezanje kisikom.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.8762 – ArcelorMittal/CLN/CSM

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR